

2 TESALONIYANI

Polo'a Kolitiyani taonifi'mo mai'nenoa'ae'mo mani avo'mo Tesalonaika taonifi'mo mai'naya siosi vaya'aife'mo kae'niye. Mago siosi vaya'mogimo, Ala kava ne'mo afina'mo ago lagi afole ai'niye, hu'a apakesamo afi'nae. Polo'a ani gemo alino api aino ate'niye. Ha'ao, huno, hogoteno lagi hosu vekamo afole aitesigeno Ala kava ne'mo afole aigiye, huno avo'mo kae'niye. Polo'a, ali'yatapimo o'ataletapa ali'ya'mo alitetapa alagepa kava'mo hutapa agava maiyo, huno avo'mo kaeno hapa pai'niye.

¹ Nagaemo Polo'namogi Silivenisi'agi Timoti'agi huta Tesalonaika taonifi'mo mai'naya vaya'mogitapamo afotimo Gotipi'e Ala kava netimo Yesu Kalaisipi'e'mo mai'naya siosi vaya'mogitapae'mo mani avo'mo nekaone. ² Afotimo Goti'e Ala kava netimo Yesu Kalaisi'e'mo fiku lapa mae'ana lapami'anageno lapaipamo'mo falu hino.

Kalaisi'a eminesiya afinafe'mo ava gemo hu'niya gemae

³ Konagatimogitapae, huta, lapakesa afita fatago nehaya kava'mo'a ko sino alopa he'nigetapae'mo konagatapimogife'mo lapau'niyanageno mago'e mago'e huno nelapaiye. Ani kava'mo nehaya'mofe'mo kanale kava'mogeta lapakaefe'mo muki afina'mo Gotife'mo hao ke hesuna kava'mo hane'niye. ⁴ Apaini hu'a nelapatagetapa

kanamo ali'netapae'mo lapakesa afitafatago nehutapa o'ataleta atafauta alagi hutapa mai'naya'mofe'mo lagaemo Goti siosi vaya'amo ali'a anupa hu'a mai'nayatega'e mai'nayatega'e'mo hutae'mo, alagepa kava'mo hu'a ne'maiye, huta lapakitapile'mo alita asaga huta nelapatone. ⁵ Lapakaemo yagaino ne'apateya kote'mo maisayafe'mo Goti'a, hai'a maisaya vaya'mo mai'nae, huno agesamo afisiyafe'mo kana ya'mo ne'aliye. ⁶ Goti'a kanamo ali'a nelapamiya vaya'ai anona'apilefe'mo alagepa kava'mo huno kanamo alino apamigiye. ⁷ Ala kava ne'mo Yesu Kalaisi'agi himamu'api'e enisole vayanagi hu'a ata vaipi'mo koku'napati'mo emi'e'a muki vaya'ai apaulagale'mo afole ne'aisageno'ae'mo Goti'a lapakaemo kana ali'naya vaya'mo alino falu huno lapatesigeta lagae'e lapakae'e'mo magokepi maita falu hugune. ⁸ Kalaisi'a vaya'mo Goti'mo o'agege Ala kava netimo Yesu Kalaisife'mo alagepa faigoko ge'amo o'afige hu'a ne'maiya vaya'mo anona'apilefe'mo ata kayoteti'mo apamagigiye. ⁹ Apakaemo Ala kava ne'mo aulagale'mo o'maigaya'monanafa ha le konali himamu'age yategati'mo alino hapa faino apataleteno'ae'mo muki afina'mo alino apago'ya lagauno apatalege apatalege huno maigiye. ¹⁰ Ani afina'mo apaote vaya'amo alino alagepa huno apatesige'apae'mo agi'ale'mo ali'a asaga hu'a ategae. Muki vaya'mo apakesamo afi'a fatago nehaya vaya'mogimo agaemo agete'apae'mo hapau ne'ai'a apamogaga aigae.

Lapakaemo lapa pai'nona gee'mo lapakesa afitafatago hu'naya'mofe'mo apakae'e'mo magokepi lokaetapa maigae.

Lagaemo nunumu huta ne'apatona gemae

¹¹ Ani kavatefe'mo lagaemo muki afina'mo Gotife'mo, Kagaemo Tesaloniyani vaya'mo apaote maisayafe'mo keya aeka ge hu'nane. Apaote maisayafe'mo alika apaote apato. Apakaetegamo kahau'nisiya kava'mo alagepa kava'mo huka himamukaleti'mo apaipafi'mo apakesamo afi'a fatago hisaya kava'mo alo huvo, huta nunumu nehune. ¹² Na kava hisayafe'mae. Goti'e Ala kava ne'mo Yesu Kalaisi'e'mo fiku lapa mae'ana lapamite'ana lapaipafi'mo ali'ya'mo alisa'age'apae'mo vaya'mogi ani kava'mo agete'apae'mo Ala kava netimo Yesu Kalaisi agi'ale'mo ali'a asaga hu'a atesayafe'mae. Ani kava hisage'a Kalaisiteti'mo lapakitapile'mo ali'a asaga hu'a lapategae.

2

Alagi hosu vekae'mo ava gemo hu'niya gemae

¹ Konagatimogitapae, Ala kava netimo Yesu Kalaisi'a eminesigetae'mo magokepi lokaeta maisuna kavafe'mo ava gemo hugesune. ² Mago vaya'mogi, Kalaisi afina'mo ago afole ai'niye, hu'a nehaya'monanafa lokiya gefati'mo hutae'mo, Goti Auneme'amo'mo laha pai'niye, hu'a hu'nisafi mago vaya'mogi e'a ae'a hakalo hu'a lapa pai'nisafi mago vaya'mogi, Apakaemo lagaefe'mo avo'mo kae'nae, hu'a lapa pai'nisafigi ani gee'mo afitapa lapau o'aitapa lapausoli

osiyo. ³ Mago vaya'mogi alu ge alu geleti'mo humi lapategayanagi o'afiyo. Ala kava ne'mo afina'mo fiku afole o'aigiya'monanafa hogote'a muki asole vaya'mogimo Goti ka'mo alagi ne'atalesageno'ae'mo hosu vekamo Goti'a ata kopi'mo lamigiye, huno hu'niya vekamo afole aisigeno'ae'mo ani afina'mo afole aigiye. ⁴ Ani vekamo'a Gotitimo'mo mai'niye, hu'a nehaya vaya'ai goti'apimogife'mo kame huno apatege mono nehaya goti'apimogife'mo kame huno apatege huno mai'nenno'ae'mo, ae'na apakase'na hogote vekamo mai'nove, huno hugiye. Agaemo Goti mono nopi'mo haino mai'nenno'ae'mo, Goti'namo mai'nove, huno hugiye. ⁵ Lapakae'e'mo mai'ne'nae'mo ani gemo ago lapa pai'novana ago lapake kani'nifiye. ⁶ Lapakaemo ago age'nayana mago kava'mo'a ka akani male'niyanageno afole aisiya afina'mo alagi afole aigiye. ⁷ Hemenimo mago vaya'mogimo alagi hosu vekamo'a hisiya agufa kava'mo nehaya'monanafa ka'mo alino ne'akaniya vekamo'a ka akanime akanime ne'visigeno'ae'mo hosu vekamo muki vayapati'mo afole aigiye. ⁸ Ani afina'mo muki ke'aepa gemo amagino ne'ataleya vekamo muki vaya'ai apaulagale'mo afole aisigeno'ae'mo Ala kava ne'mo alino alave nehisigeno emineno avamusa aisiya kayoteti'mo alagi amagigiye. ⁹ Afole aitenno Satani himamu'aleti'mo lokiya alagena aune kava'mo no'agaya aigofe aune kava'mo hugiye. ¹⁰ Agaemo muki agufa agafa aigofe hosu kava'aleti'mo Goti'a alino apago'ya lagauno apatalesiya vaya'aife'mo

humi apategaiye. Apakaemo Goti'a apakufamo alino katino apatesiyafe'mo lama gee'mo alagi ohapau'nisige'a lageso hugae. ¹¹ Ani kava'mo hugaya'mofe'mo Goti'a, aigofe gemo afa'a afigae, huno alino apami malesige'a aigofe gee'mo, lama gemo hane'niye, hu'a hugae. ¹² Na kava hisiyafe'mae. Goti lama ge'ae'mo apakesa afi'a fatago osu'ne'a hosu kavafeke'mo apamogaga ne'aiya vaya'mogi aigofe gemo ne'afisageno agoti huno apatetenoe'ae'mo, hosu vaya'mo mai'nae, huno hisiyafe'mae.

Goti'a lapakufamo alino katino lapatesiyafe'mo lekana paino lapate'niye, huno hapa pai'niya gema

¹³ Ala kava ne'mo'a hau ayamopafi'mo hau'niya konagatimogitapae, huta, Goti'a aepa fai'niya afinateti'mo ago lekana paino lapate'niye. Auneme'amo'mo alino lapaote lapatesigetapa lama ge'ae'mo lapakesa afita fatago hisageno Goti'a lapakufamo alino katino lapatesiyafe'mo lekana paino lapate'niya'mofe'mo muki afina'mo Gotife'mo hao ke heta lapatesuna kava'mo hane'niye. ¹⁴ Lagaemo alagepa faigoko ge'amo aeta hakalo huta lapa nepaunagenoe'ae'mo Goti'a Ala kava netimo Yesu Kalaisi ha le konali ya'amo alisayafe'mo keya ae'niye. ¹⁵ Konagatimogitapae, huta, ani kava hu'niya'mofe'mo aeta hakalo huta lapa pai'nona gele'e avo'mo kae'nona gele'e'mo o'ataletapa atafauta alagi hutapa maiyo. ¹⁶⁻¹⁷ Afotimo Goti'a lagaefe'mo hau ayamopafi'mo hau'nigeno muki afina'mo

lokiya vaita mai'neta lavayagunagu huta agava maisunafe'mo fiku laha maeno lami'niye. Agae'e Ala kava netimo Yesu Kalaisi'e'mo muki alagepa gemo huge muki alagepa kava'mo huge hutapa maisayafe'mo lapa mae'ana lapaipamo ali'ana lokiya vai'ana lapate'anageta maiyo.

3

Nunumu hutapa lateyo, huno hapa pai'niya gema

¹ Konagatimogitapae, huta, atupa gemo hutae'mo, Ala kava ne'mo ge'amo aino atagu faesige'a alagepa hu'a afite'a mago'e hu'a ani gele'mo ali'a asaga hisayafe'mo nunumu'mo hutapa lateyo. Lapakaetegamo hu'niya kava huno muki haopalegamo mai'naya vaya'aitegamo hisiyafe'mo nunumu hutapa lateyo. ² Muki vaya'mogimo apakesa afi'a fatago nosaya'mofe'mo hosu vaya'ai apayapati'mo lagufamo alino katino latesiyafe'mo nunumu hutapa lateyo. ³ Apakaemo mai'naya'monanafa Ala kava ne'mo'a huguve, huno hu'niya gemo alagi o'ataleno akame nehiya vekamo'a lokiya vaino nelapateno yagaino lapatesigeno hosu kava'mo'a alino hosu huno olapategaiye. ⁴ Lagaemo Ala kava nefe'mo lagesa afito fatago nehutae'mo lapakaefe'mo, lagaemo hu'nona gemo afite'a akame nehayanage'a afa'a akame hugae, huta lagesamo ne'afune. ⁵ Ala kava ne'mo'a lapaipa lapakesamo alino ho huno lapatenagetapao Goti'a lagaefe'mo hau ayamopafi'mo hau'niya kava'e Kalaisi'a

o'ataleno atafauno alagi hu'niya kava'e'mo alagepa hutapa agetetapa afiyo.

Muki vaya'amogitapamo ali'ya'mo aliyo, huno hapa pai'niya gemae

⁶ Konagatimogitapae, huta, Ala kava netimo Yesu Kalaisi agi'aleti'mo lokiya gemo lapa paitae'mo, muki konagatapimogi ali'ya'mo o'ali'a afa'a mai'ne'a hapa pai'nona gemo o'afi'naya vaya'aina maitapa halove huta apataleyo. ⁷ Lagaemo lapakae'e'mo lokaeta mai'netae'mo afa'a o'maita ali'yake'mo alita mai'none. Ani kava huta lakame hutapa hisayafe'mo ago lage'nae. ⁸ Ne'yatapimo fiku alita o'ne'nona'monanafa laha maesayafe'mo kanamo alita olapamisunafe'mo feluga'e hani'ilaga'e'mo ali'yake'mo ali'none. ⁹ Ani kava'mo hu'nonana lapakaetegati'mo ne'ya'mo afa'a fiku alita nesuna lokiyatimo hane'niya'monanafa nehuna kava'mo agetetapa akame hisayafe'mo ali'ya'mo ne'alita ne'yatimo miya faita ne'none. ¹⁰ Lapakae'e'mo magokepi lokaeta mai'netae'mo, ali'ya'mo alisiyafe'mo ohau'nisiya vekamo'a ne'yatapimo alino o'negaiye, huta lokiya gemo ago lapa pai'none. ¹¹ Mago faigoko gemo hu'apae'mo, mago vaya'mogi ali'ya'mo o'ali'a afa'age'mo mai'ne'a himu'namu kava'mo hu'a alu vaya'ai yatefeke'mo yagai'a ne'maiye, hu'a laha pai'nageta afi'none. ¹² Lagaemo ani vaya'aife'mo Ala kava netimo Yesu Kalaisiteti'mo hutae'mo, himu'namu kava'mo osutapa ali'ya'mo alitapa ne'yatapimo miya faitapa neyo, huta lokiya

gemo nehune. ¹³ Konagatimogitapae, huta, apakaemo ani hosu kava'mo nehaya'monanafa lapakaemo alagepa kava'mo nehutapae'mo alaga'mo olapaeno. ¹⁴ Mago vekamo'a mani avo'mo nekaona gemo o'afisiya'mo'mo yagaita mai'netapa avagage hisiyafe'mo maitapa halove hutapa ataleyo. ¹⁵ Lapakaemo maitapa halove hutapa atalegaya'monanafa kametimo mai'niye, hutapa osutapa konagatimo'mo mai'niye, hutapa agaefe'mo ehekae, hutapa ha paiyo.

Ge atupa gema

¹⁶ Ala kava ne'mo'a apaipamo alino falu huno ne'apateya kava'mo aepa vekamo'a fiku lapa maeno lapaminageno muki afina'mo muki yafe'mo lapaipamo'mo falu hino. Ala kava ne'mo'a muki'amogitapa'e'mo magokepi lokaeno maino. ¹⁷ Nagaemo Polo'namo mani gemo nagai'ni nayapati'mo ali'na avo'mo kae'na, Polo'namo ge lapamamae'nove, hu'na avo'mo nekaove. Muki avo'mo nekaova gemo ani agufa kava'mo hu'na nekaove. ¹⁸ Ala kava netimo Yesu Kalaisi'a fiku lapa maeno lapaminagetapa muki'amo alagepa hutapa maiyo. He, lama ge.

Saufa Kotalake Gemae
The New Testament and Portions of the Old
Testament in the Keyagana Language of Papua New
Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Keyagana long
Niugini

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Keyagana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

dec78c50-71b7-5d19-97bf-bf625abcf44